

DYUSNA SELPISAAWE'SH

DYUSNA SELPISAAWE'SH

**Historias del Antiguo Testamento
traducidas al idioma páez en forma abreviada**

Edición Núm. 2

**Departamento de Educación Bilingüe Páez
(AACIPC)**

**Las ilustraciones se usan por cortesía
de la David C. Cook Foundation**

**Primera edición, 1970, M ejemplares
Segunda edición, 1993, 5C ejemplares**

**Impreso en
Editorial Alberto Lleras Camargo
Apartado Aéreo 100602
Santafé de Bogotá, Colombia**

INDICE

Título	Referencias	Página
Noé	Génesis 6-91 Mt. 24:37-39, Heb. 11:7, 1 Pedro 3:18-20, 2 Pedro 2:5	1
Job	Job 1, 2, 42 Santiago 5:11	7
Moisés en Egipto	Exodo 1 - 11 Mr. 12:26-27, Lc. 24:44, Jn. 3:14-15, Heb. 11:23-29	13
Pascua Fiesta	Exodo 12 Mr. 14:14-17, Lc. 22:1,7-11	23
Sinaí	Exodo 19, 20, 32 Mt. 22:34-40, Mr. 12:28-34	27
Elías	1 Reyes 18 Mt. 17:1-13, Mr. 9:2-13, Lc. 1:17; 4:25-26; 9:28-36, 54-56, Santiago 5:17-18	33
Eliseo	2 Reyes 5 Lc. 4:27	39
Jonás	Jonás 1 - 3 Mt. 12:38-40, Lc. 11:29-32	43
Tecj Pitstacy	Daniel 3	47
Daniel	Daniel 6 Heb. 11:33	51



NOE

Dyusa' nasa's peeygājrra pjeu'jrra nvijtte',
tyāawe'sha' ewmée canzhrráa yūuna fi'nzepa'ga
Dyusa' iviituya' yajcycu. Dyus dyi'pte iiměj walani
yu'c naa quiwete pitstjě'j ewmée yūuní', tyāawe'sh
ūs yaacyni' bagachteva ewmée yūuwa'jrráanaty
yajcyna. Atsa' Dyusa' naa quiwete nasaty
pjeu'jmeevatsva, ewne' yu' sūjc.

Tyajū' Dyusa' naasūjc: Naa quiwete nasa pjeu'tj
tyāawe'shtyi iviitu'nja, vite' tajcy, yu'cj ech, ēega
fyuusa. Tyāatyí' cuch pjeu'jmeevatsva, ewne' yu' sūjc.
Nava Noe yu'sa' nwe'weya' yajcycu, tyā' Dyus dyi'pte
ewcu fi'nzesa yu', ūus ate pcalte fi'nzesameec yu'
tyāa pa'ga.

Dyusa' na'jīnac Noea's jycaaj: Quījva ĩtyī
fi'nzesaty jyuca iviituya' yajcytju. Tyā'wēme',
tyāawe'shpa'ga naa quiwete jyuca puiiwa'jrráa utaní'.
Atsa' naa quiwete nasa yā'jrra iviitu'nja.

Indya' teech barco walasa mvit, yu' cajcuesu
u'jwa'j. Tyāa barco's vitune'nga fytūurráana ū'tsjrra
cuj jwend tyujndena cjīrra' ēete' tecj atyaja ji'pjsa
teech vity teech ventana qui'pune'nga. Yu'
u'cawe'shte spiina'sa's shūshune'nga ecaju dyiiju
jyuca fytūu pūpyna u'jnisu ew apjna. Andya' naa
quiwete nus caaquīji'jya'vatj quījva naa quiwete
ĩtyīsa ūsna tyā'sna jyuca iviituya'. Nava indya'sa'
nwe'weya' neeyū'nja, iindy nchi'cwe'sh, iindy
ncuēmiyu tyāawe'sh yā'jrra. Sa' tyā'wēy
ca'ga'jane'nga quījva naa quiwete ĩtyīsa's quīj
niimalnava peetamrrarráa jyuca vituwe'shte. Quīj
vichacueva peetam, quīj niimalva peetam, quīj yu'cj

echva peetamrraráa ca'ga'jane'nga indy yacj ityī fi'nzecajn. Tyāa niimal quījrrane'ta ū'we' tyāa ū'wa'ja's jyuca ca'ga'jane'nga, pety indy ū'wa'j yā'jrra jīte', Noea' cytey yuuc ma'wēne' Dyus jycaaj tyā'sna jyuca.

Tyā'wē yūurra' Dyusa' Noea's u'cacaacj barcote jyucaysa na'jīna: Indya' andy dyi'pte pcal yuumeeng fi'nze' naa ensu. Ū'nisatyī's siete siete uwerra macj niimal iisa. Nava ū'nimeesatyī's peetamrráa macj niimal iisa. Vichacuetyva tyā'wēy myūu, siete siete macj, jyucate vitucajmén. Tyā'wēme', siete en scjēuutspcachja', nus caaquīiji'jya'vatj naa quiwete cuarenta en cuarenta cus ājpcach, naa quiwete ityīsa vittju tyāaty iviituya' jīte', Noea' cytey yuuc Dyus jycaajni's. Naa quiwete nus pa'jatspcachja', Noea' seiscientos añuyā'cj ji'pju'.

Ēejū nus seena' wala quījatspcachja', Noea' barcote u'cac pety tyajy nyu, luuch, ncuēmiyu yā'jrra, niimal ū'ni atesa vite' ū'nimeesa vichacueva tyā'wēy naa quiwete quījva ūsna tyāa yacj jyuca. Tyāatyī' ptamptam uwerra Noea' Dyus jycaajni's nwēese'jna barcote ca'ga'cj. Naapcachja' Dyusa' barco vitya's apjcu.

Tyajū' siete en scjēuutspcachja', nus seena' wala pa'cj naa quiwete, cuarenta en cuarenta cus ājpcach. Atsa' cuarenta en nus pa'tje', naa quiwete iiméj seena' yu' walaate', barco' ícj cajcuesu endana u'cj. Naa quiwete vits wala iiméj ēetesatyva jyuca afijmbnus utac. Tyāa vits walajū siete metro āatuwcu puutejca ícj yuurráa uta. Atsa' naa quiwete quījva ityī fi'nzesa' jyuca uuty, vichacue, tajcy, niimal, yu'cj ech pety nasa yā'jrra. Tyā'wē jyuca uuty naa quiwete

ũssa'. Naasáa Noewe'sh barcote u'casarráaty ewte neeyūu. Īcja' naa quiwete ciento cincuenta en ājpcachcu ūsu'.

Tyajū' Noe vite' niimal barcote ūssaty Dyusa' yajcyrra', wejya wala caacj, nus yujute' ĩcj undycajn. Atsa' ēe walajū yu'its ujndyte', jwee yu' nus pa'jme'. Cyajc ĩcja' tujndtujndrra ujndyna u'j. Ciento cincuenta en scjēwniijū', siete a'te ājatspcachja', barco' vits wala Ararat yaasesate neeyūuc. Tyajū' yu'a' tujndtujndrra ujndyna u'cj diez a'te ājpcach. Cyānz a'te scjēwniite', vits wala jyuca ujndytyi. Tyāa vits wala vyaanijū cuarenta en scjēwte' Noea' barcote ventana's pjaandec sa' teech uj caacj. Atsa' tyāa uja' ĩcj cajcuesu fyujnrráac u'ju', yu' jyuca quiwete ujn dna jyā'pjcach. Tyajū' teech tumb chijme caacj, aan maa quiweteva jyuca yu' undyniteva jiyuya'. Atsa' tumb chijme u'jrra', mtee yujva cachya' ājāmeerra, qui' barcotey shawendte', Noea' uwerra qui' cyte acjcu.

Tyajū' siete en caascjēu'jrra tyāa tumb chijme's qui' caacj. Atsa' qui' shawendna pa'cj tyāa entey cusutste', teech fytūu ets picote yajperra. Atsa' Noea' jiyuc yu' undyniteva. Qui' vite siete en scjēwniite' tyāa tumb chijme's caacj. Tyajū' shawendme' peena yu'. Atsa' Noea' barco cajcuete apjniisa's quiisrra uycu jyuca yu' undyni ūsteva.

Tyajū' Dyusa' Noea's we'wec: Barcojū mcaase'j iindy nyu, iindy nchi'cwe'sh, iindy ncuēmiyuwe'sh yā'jrra. Tyā'wēy niimaltyiva cutyi'cj barcojū, yu'cj ech, vichacue, naa quiwete quījrrane' ūsu' tyāatyī' jyuca. Sa' Noea' altal vitrra tajcy atesaty icjrra tyāa altalte cambcu Dyusna wechana. Atsa' Dyusa' wechana neeyūurra' naasūjc: Āchja' peena yu' naa

quiwe's suwme'nja pitstjē'j pcalpa'garra yu'.
Tyā'wēme', le'chcuējūjy nasa' ewmeesarráanaty
yaaqui'. Na'wētj iviitu' tyā'wē yu' iviitume'nja naa
quiwete ītyī fi'nzesatyi'. Naa quiwe ptsuupcach
uujwa'j en, pcjacjwa'j en, sec en, nus en, cus, tyā'wē
yūuwa'ja' nes yuutyna.

Dyusa' Noe vite' nchi'cwe'shtyi bendecīyrra',
na'jīc: Naa quiwete jyuca pejnan u'juene'cue. Naa
quiwete jyuca ūssa niimal, vichacue, yu'su wendy,
tyāawe'sha' jyucay i'cue'shtyi nwēese'jetyna.
Tyāawe'sha' i'cue'sh cusete ducjniita'. Naa quiwete
niimal ītyīsatyi' i'cue'sh icjrra ū'wa'j yuutyna. Na'wē
uujtashsu ūsta' uujnisa tyāatyī' jyuca i'cue'shtytij ūs
ū'wa'j, jīnac neewe'we.

Tyājū' Dyusa' Noewe'sh jyucaysaty we'wec: Āchja'
i'cue'sh yacj puuty we'wetstju. Āchjūyā'ja' peena yu'
iviitume'nja yu' yacj ītyī fi'nzesaty. Peena yu' nus



tyā'wē seena' wala pa'jmeena naa quiwetewe'sha's
iviituya', jīnac we'we.

Sa' Dyusa' na'jīc: I'cue'sh pa'gate vite' yu'cj
niimal pa'gate andy puuty we'weni's nviitutstju,
bagachteva nes yuucajn. Tyāa cytjūusa' nuste
neeyūutsa'. Tyā's uyrra', andy i'cue'sh yacj naa
quiwete puuty we'weni's pechcanamée
caayaaqui'jwa'jsa'. Sa' bagachteva naa quiwete nus
pa'jatspcachja', andy cytjūusa' vyaana nuste. Tyā's
uyrra' andya' yaaqui'nja na'wē i'cue'sh vite' naa
quiwete ityīsa yacj puuty we'wetj peena yu' naa
quiwe'sa' yu' yacj iviituya'mée tyā'sna. Cytjūusa'
nuste nes yuuna, atsa' uyrra' yaaqui'nja i'cue'sh vite'
naa quiwete ityīsa yacj scjēwwa'jmée puuty
we'weni's. Tyajū' Dyusa' Noea's na'jīc: Naa cytjūusa'
pta'shsa' andy naa quiwete ityīsa yacj puuty
we'weni's caayaaqui'jna.

Noe nchi'c barcojū case'jsa' tecjtyi yu': Sem, Cam,
Japet, tyāawe'shta'. Tyāa tecjsa naa quiwete jyuca
pejnana u'jty. Noea' tyāa nus pa'jnjū trescientos
cincuenta añuc fi'nze. Jyuca Noe ityī fi'nzeni'
novecientos cincuenta añuc fi'nzerra uu.

JOB

Quiwe Uz yaasesate teech pitstjē'j u'pu'c Job yaasesa. Tyā' Dyus dyi'pte wala ew fi'nzesac yu'. Tyāa pitstjē'ja' siete nchi'c tecj niisa ji'pju'c. Tyajy ji'pjuni' iiméj wala yu'c: siete mil piisháa, tres mil camello, e'nz e'nz isani quinientos buey, quinientos burra, tyā'sna selpisáa iiméj wala cuj jype'je'c. Tyāa quiwesu jytjaacue wala quiŋquiŋva ji'pjsa' tyāacu'ga yu'.

Nchi'cwe'sha' wala fiesta vitu'ty, tyāawe'sh yat-su tecj npe'shtyi pa'yarra tyāawe'sh upyni en añu ājte'. Fiesta scjēwni cuscuscjē' neya' wala cusii quiiterra' tajcy icjrra cambcu Dyusa's wechana, nchi'c manzte' cyānz usii, na'jīna: Andy nchi'cwe'sha' Dyusa's ewmeevá'nta yajcyna fi'nze' tyāawe'sh ūuste sūjrrac, nchi'c manzte' cyānz usii tajcy icjrra cambu', tyāawe'sh ājmée yūunipa'gate yā'jrrac pēyi'.

Teech ente' Dyusna selpisaawe'sha' Dyus tashte utyaaya' u'jty. Naapcachja' Satanasva cyte ja'nda ūsu'c. Atsa' Dyusa' na'wēc pējy Satanasas': ¿Majū yujnga? jīte', Andy pecu'jni quiwejū yujtj, jīc Satanasas'. Atsa' Dyus we'werra': ¿Andyna selpisá Joba's jiimeengá'? Naa quiwete' vite yu' tyā'wēysa meeta' pcal ji'pjmée ūus ew atesa andy dyi'pte. Tyā'jīte', Satanas pasrra' na'jīc: ¿Joba's quiŋva ducjmeeteva, indya's yajcydyijiima'c? ¿Tyā'sa' ewmeejūva nwe'wena ūsmeenga vacy, tyajy yat, tyajy ji'pjuni yā'jrra jyuca'? Tyajy cuseju mjīini's bendecīyngu, cyajc tyajy ji'pjuni' wala pejna naa quiwete. Nava āchja' tyajy ji'pjuni's msuw vacy, aan iindy dyi'ptey indya's atsewe'wemeena jīte', Dyusa'

Satanasa's pasrra': Job ji'pjuni's āchja' iindy cusete nviitutstju. Nava Job yuurráana cuch yuumeene'nga jíte', Satanasa' Dyus tashū case'jna u'cj.

Teech ente' Job nchi'cwe'sh npe'sh yā'jrra ndiy nyafytewe'sh yatte pcjaacjerra fiesta vitna ūsu'ty. Naapcachja' Job tashte pa'cj teech yuwe tū'su na'jīna: Buey yacj tyaca's wuwuutste', burra' pucasu ū'na u'jupcachja', nasa Sabeowe'sh pa'jrra jyuca cusa'jty, sa' selpisaawe'shtyi jyuca cchillju icjtyi. Pta'shwa'jsa andy yuurráatj iyu jīna pta'shitspcachja', viteva pa'cj na'jīna: Ēe walajū ipy quījrra, piishaaty cambcu, pety piisha-tjengu yā'jrra jyuca iviituc. Atsa' andy yuurráatj iyu pta'shya'.

Nee we'wena ūsíina, viteva pa'jrra' na'jīc: Caldeo nasa wala kuj pcjaacjerra pa'jrra, selpisaaty cchillju jyuca icjna'va camelloty jyūna u'jty. Atsa' andy yuuráatj iyu pta'shya' jīna pta'shitspcachja', viteva pa'cj na'jīna: lindy nchi'c iindy niisawe'sh yacj ndiy nyafytewe'sh yatte pcjaacjerra fiesta vitna ūspcachja', wejya wala quiiterra yata's pētyte' nchi'cwe'sh niisawe'sh jyucaysa' uuty yat ya'cachrra. Atsa' andy yuurráatj iyu pta'shya' jíte', Joba' quiiterra wala űusna tyajy atyja's sunderra, tyajy dycjasa's jyuca tyindyna'va quiwete peejyūcuena', Dyusa' wechac na'jīna: Andy mama tutyjū sūpyrráatj case'j na', tyā'wēy sūpyrráa uuwa'jsatj. Dyuscu pees, sa' Dyusii cusa'cj. Dyus yasenatj cysusna wechá', tyā'jīnarráac we'we Joba'. Ma'wē yūuteva, Joba' Dyusa's atsewe'weme'.

Tyajū' vite encjē' Dyusna selpisaawe'sh Dyus tashte utyaaya' pa'jty. Atsa' Satanasma tyāawe'sh yacj pcjaacjerra Dyus tashte pa'tje', Dyusa'

Satanasa's pējycu: ¿Majū yujnga? jīte', Satanás pasrra': Andy pecu'jni quiwejū yujtj jīte', Dyusa' paapējycu Satanasa's: ¿Iiuymeenga' andyna selpisá Joba's? Naa quiwete' maa yujva tyāa na'wēysa yu' meeta', pcal ji'pjmée ūus ew atesa. Na'wē quijva yuuwemeeteva, indya' tyajy ji'pjunityi' suw caang andya's, nava ma'wē yujva jypumbamée ūsa' jīte', Satanasa' Dyusa's pasrra': Pitstjē'ja' tyajy ji'pjuni's jyuca iviitrrava, tyajy cacuete acameete yu', maa sūju'tsme'. Nava āchja' tyajy cacue's msuw vacy, aan iindy dyi'ptey atsewe'wemeena, jīnac we'we Satanasa'. Atsa' Dyusa' na'jī'c Satanasa's: Ayte nviitutstju iindy cusete. Nava icj yu' meene'nga jīte', Satanasa' Dyus tashū case'jrra chandy wee canzhsa's Job cacuete caapa'ja'c, chindajūjy dyictjete pa'j. Atsa' Joba' yuuse'tje' cjuuts pyājte cachrrac tecja pe'lajuc ya'cu'ndu'.

Tyā'wē yūute', Job nyu we'werra': ¿Nee Dyusa's yaaqui'ngá'? Tyāanpasa' Dyusa's atsewe'werra muu jīte', Job pasrra': U'y loca ma'wē we'wecy, tyā'wērráa ijcha we'we'. Dyus cusejū ewsarráana jypa'garra, ewmeesa yu'sa' ma'wēteva wantāyrráa ji'ptja'w jīnac pas. Ma'wē yūuteva, Joba' Dyusa's atsewe'weme'.

Tyajū' Job namicuva pcjaacjerra pa'jty tecjsa: Elifaz temanita quiwejūwe'sh, Bildad shuhita quiwejūwe'sh, vite' Zofar naamatita quiwejūwe'sh, Job yacj ūus pu'chna cviisha'jya' tyā'wē chandy wee seena'sa Joba's pa'cj jīni's jiyurra. Tyāawe'sha' jyu'jūjy tjengna cūjrrava jiyumeerra' sustyi ū'ne. Sa' tecjsay wala ñusna tyāawe'sh caatsni atyjtyi sundena'va, quiwe tujnd pachrra tyāawe'sh dyictjecjē ya'afijmbyi. Tyā'wē yūurraty Job yacj quiwete cach



siete en siete cus, sa' maa yujva puuty
 we'we'tsmeeta', tyā'wēy Job iiméj wala ñusna pytjaa
 yuuna u'pte'.

Tyājū' tyāa tecj namicu' Job yacj puuty we'wety
 cviisha'jna: Indya' Dyus yacj ājmeene'nga yūuna
 fi'nze, cyajne' wee na'wē seena'sa pa'j. Tyā'wēme',
 Dyus luucha' peecyrra yu' ñus cnaymeetyna. Indya'
 yajcymey paatste le'chcuërráava Dyus dyi'pte'
 ewmeene'nga yūu. Tyā'sa' yajcyrra Dyusna
 mneewe'we, atsa' peltunayte', weejū catyjine'nga.
 Meerrava iindy nchi'cwe'sh niisawe'sh Dyus dyi'pte
 jypumbana ne'ta ūsu', tyāansa ne'ta uu yat
 ya'cachrra. Atsa' tyāawe'sh pa'garráa indyva ñus
 cnayne'nga. Tyāaty miyajcy Dyusna perdon pējyna,
 jīnaty wala jyu'j we'wena yu'cypej.

Ātsā'sa Job pasrra': I'cue'sh we'weni' le'chcuerráa yujva cpaaqui'tsme' andya'sa'. Dyusa' andy ūs yaacyni andy fi'nzeni's jyuca jiia'. Nava i'cue'sh dyi'pte' andy we'weni' išhiini na'wēne' ptjūuse' atsne'cue quija' yūune' sūju', meerrava quija's cpajcyrracue tyā'jī andya'sa'. Tyā'sa' mpeeta'shwe mtee jypumbana ūsteva, atsa' andya' shuuna' neeyū'nja. Nava andya' uyu'tsmeetj andy ājmée yūuni'sa'.

Joba' wala ñusna u'pte', namicuwe'sh pa'jrra tyā'wē juuna' yu'cypejna ūsteva, Dyus yacj yu' tyuteemec fi'nzena ūsu' na'jīna: Ñuswa'j ena' nasa ewmeesa ma'c yuu ewsa ma'c yuu nava pa'jarráana. Atsa' andya'sa' macue naa aca icjma'c, nava Dyus yu'sa' pechcanamée u'nja. Andya' jii'tj andyna nwe'wesa ityī ūsa'. Naa weete andy cacue jyuca ptsuuteva, Dyusa's uyu'nja. Dyusa' andy fi'nzeni's jiia', tyāansac andya's tyajy tashū tyutene'tjeva jiyuya' na'wē ñussana caajna ūsu'. Atsa' tyajy jytjāasni's ¿quim tyujndeya' ewuucy? Quij pa'jrrava, pa'jarráana, atsa' nmejte' vju bejte jytjaacue ew pjeu'jni neeyū'nja, jīnac pas Joba'.

Job namicuwe'sha' jiimeety yu' quij yūupa'ga tyā'wē wee seena'sa pa'tjeva, tyāansaty Joba' pcalne' yūu jīna paapējyna ūsu'. Tyā'wēy Jobva jiimeec yu' quij yūupa'ga tyā'wē ñus en pa'tjeva. Sa' Joba' Dyusa's pējyca: ¿Quij yūupa'gaga tyā'wē ñus en pa'j? Meen caajiyu'j andya's tyacue atsesa na'wē yūuma'ng jīna pējyte', Dyusa' nmejte' vyaac seena' wejya wala cshavyte. Atsa' Joba' we'wec: Andya' quijteva selpimeesatj iindy dyi'pte na' quijya'rráa jwee pējyna ūsuqui'tj andy ñusni's. Yatscjēy walayā'tj we'we

indya's pějyna, nava āchja' andy yuuwe's cuseju
apja'nja peena' yu' we'weya'mée. Nyafí'
tjú'wějurráatj iiwēse'j yu', nava āchja' andy yafyju
yuu indya's uytju. Andya' iindy dyi'pte le'chcuerráa
yujva selpimeesatj. Tyāasa āchja' iindy ju'ngu peena
tupjirra neeyūutstju, jīnac Dyusa's neewe'we.

Tyajū' Dyusa' Job namicu tecjsaty we'wec:
I'cue'sha' wej yujva andy dyi'pte' isasa's
we'wemeei'cue, atsa' andyna selpisá Job yuuráac ew
yajcy. I'cue'sh ājmée yaacyni'sa' andyna selpisá Job
tashte me'jwe neewe'weya', atsa' Joba'
i'cue'shpa'gate andya's neewe'wena. Atsa' andya' Job
we'weni's nwēese'je'nja.

Dyus tyā'jīte', tyāawe'sha' cytey yuuty. Atsa' Joba'
tyajy namicuwe'shpa'gate neewe'wetspcachja', Dyusa'
Job pēyni'sa' wēse'jrra', tyajy ñusni'sa' tyujndec. Sa'
nyafíi macuene' ji'pjsa yu', tyāate jytjaacuec wala ūs
Joba's.

Tyajū' Job chjāchjani's jiyurra', tyajy nwe'sh jyuca
pa'jty tyajy yatte, tyāa yacj wechana cviisha'jya',
tyā'wē pytjaa ñus cnaypa'ga. Atsa' Dyusa' Joba's
jytjaacuec wala pees: catorce mil piishá, seis mil
canello, e'nz e'nz isani mil buey, vite' mil burra.
Siete nchi'c tecj niisac ji'pju'. Job niisa' tyāa quiwete
maa u'yteva jytjaacuety zhichcue yu'. Tyajū' Joba'
tyāa ñusnijurráa ciento cuarenta añuc ityī fi'nze,
luuch ji'pju'c, sa' ntsunva ji'pju'c, jweete ntsunva
ji'pju'c. Joba' wala tjē'jyā'jrrac uu.

MOISES

Israelwe'sha' Egiptote ūsrra', seena' wala pejnaty sa' tyāa Egipto quiwete jyuca utate', cyte jycaasa' na'wēc yajcy: Israelwe'sha' jwee wala pejnarra' maa enteya' guerra qui'prra' cue'shtyi cnaywe'shta'. Atsa' cue'sh quiwe's cusa'cjamén selpisá na'wērráa jype'je'nja'w jīrraty Israelwe'shtyi' cmaajī'j. Jycaasa Faraon jīi yat wala tyajna chjambva vittyi. Jwee wala cmaajī'tje', jweeírráaty pejnana u'j. Atsa' Egiptote nasa' wala ūucjtyi Israelwe'shtyi'.

Tyā'wē yūute', Egiptote nasa wala ūusacharra' iiméj wala chjāchja cmaajī'ty. Tyajū' Egiptote jycaasa Faraona' na'wēc jycaaj cyte e'nz nasa tuty jya'ndysa u'pu'ty tyāaty: Israel nyuwe'shtyi' tjengya' u'jrra', luuch pijts upyjte' icjene'cue. Nava luuch u'y upyjte yu', icjmeene'cue. Nava tyāa tuty jya'ndysa' Dyusa's



ūucjrra, Egiptote jycaasa's nwēese'jmeerra' luuch pijtstyī icjmeeta'. Atsa' teech ente' jycaasa pa'yac tyāa tuty jya'ndysatyī: ¿Quīj yūrracue luuch pijtstyī icjmée? jīte', tuty jya'ndysa' na'wēty pas: Israelwe'sh nyuwe'sha' Egiptotewe'sh na'wēmeeta'. Cue'sh yuu tjengya' pa'jmeyna, nasa upjyyā'jrrata u'pu', jīnaty pas. (Dyusne' tuty jya'ndysatyī' tyā'wē caaūusjutje'.) Tyajū' Israelwe'sha' seena' wala pejnaty. Tyajū' jycaasa Faraona' Israelwe'sh luuch pijtstyī' jyuca yu'walacjē āsh caacj tutyju case'jetspcachja', luuch u'yrráatycu nviit caaj.

Teech ente' Levi jī'jwe'sh cambarra' teech luuch pijts wala zhichcuesa jī'pjuty, sa' tecj a'te sūtjtyī. Nava jwee yu' sūtjya' ājameerra', teech canasta umrra yu' u'cawe'shte spiina'sa's shūshrra luucha's cyte acjrra paatsga yu'wala pucagac cjicj. Quīj yuutsteva uycajn teech npe'sha'scu jyu'tje peetjengu'jna qui'p. Atsa' teech ente' jycaasa Faraon niisa' yu'walate pēwya' cūjrra', cysu pecu'jna u'juy, tyāa canasta's uyrra', teech selpisa's nicyya' caacj. Tyajū' jyūna cūjte', pjaanderra', luuch pijtsrráanac uy, pytjaa ū'nena u'pte. Atsa' wala peeygājc Israelwe'sh luucha's. Tyajū' npe'sha' na'wēc we'we jycaasa niisa's: ¿Tyāa luucha's jype'jwa'jsa pacueya' u'jma'tj, teech Israel jī'jty i'cue jīi jype'cjan walacuē' yuupcach? Atsa' jycaasa niisa' u'cjaacj tyāa cna'sa's. Atsa' u'jrra' njī'ja'scu pa'ya. Tyajū' jycaasa niisa' neewe'wec: Nuujype'jene'cue naa luuch pijtsa's, atsa' jype'pja'ga ū'cue' dewe'nja jīte', luuch pijtsa's jypa'garra jype'jya' neeyūuc. Tyajū' luuch walaate', jycaasa niisa's caashwendu'cj tyāa luuch pijtsa's. Atsa' jypa'garra' tyajy luuch na'wē vitrrac Moises

yasena ūsu'. Tyajū' Moisesa' Faraon niisa cusetē
walaana cājte', Dyusa' pa'yac Moisesa' Israelwe'shtyi
nwe'wecajn.

Teech ente Moisesa' u'y neytjē'j piishaty tjengna
u'juyna, Dyus angela' vyaac nasa u'pnimée quiwesu
tsjūtsj tashte ipy wala cshavyu. Atsa' Moisesa'
tjengna ūste', tyāa tsjūtsj tasha' ptsuwa'jmec bejna



ipyte ūsu'. Tyajū' Moisesa' naasūjc: Tjengya'
 utya'nja, ma'wērraqui'c tsjūtsja' ipyte chjavi'tsmée.
 Tyā'wē utyaana u'juetspcachja' Dyusa' tyāa tjsūtsj
 cshavyu pa'yac: Moises, Moises, pelgatyi's
 pajndemeerra yu', utyaanu. Ayte' ūus atesa ūstju naa
 pa'ga. Iindy tata, vite' Abraham, Isaac, Jacob
 tyāawe'sh Dyustju andya' jīte', Moisesa' dyi'pa's
 yapjcu ūucjrra Dyusa's uyya'mée. Tyajū' Dyusa'
 we'wec: Andy nasa Egiptote pytjaa űnusna fi'nzeni'sva
 wēse'tj. Āchja' nwe'weya'vatj Egiptote nasa cusejū.
 Tyāa quiwejū cutyi'jrra, quiwe ewsa quīj ū' yujva
 pejymée yūnna ūs quiwete nviitu'nja. Āchja'
 mwēese'lj, indya's caja'nja Faraon tashna. Atsa'
 indya' andy nasa Israelwe'shtyi' cutyi'jine'nga Egipto
 quiwejū jīte', Moisesa' na'wēc pas: Andya'
 ājmeecuesatj na' ūma'wē yūurra jycaasa Faraon
 tashte puuty we'werra Israelwe'shtyi Egipto quiwejū
 cutyi'jya' ewuquui'tj? jīte', tyā'wērrava ūucjmée me'lj,
 andya' indy yacj ūstju. Atsa' Egiptojū cutyi'jrra', naa
 yu'cjtey nuypa'jane'nga andyna wechaya' andy
 we'weni' cytey yuuna, jīnac jycaaj Dyusa'.

Moisesa' Dyusa's we'wec: Andya' Israelwe'sh
 tashte pa'jrra', i'cue'sh tatawe'sh Dyuscu andya's
 caaj jīna pta'shte', ūtyāa Dyusa' quiimna? jīna pējyte',
 ūma'wē pasuqui'tj? jīte', Dyus ityīsa' andyrráatj, vite
 yu' meeta'. Tyāa Dyuscu andya's caaj i'cue'shtyi
 pta'shya' jīne'nga. Atsa' tyāawe'sha' iindy we'weni's
 nwēese'jetyna. Atsa' indya' Israelte ne'jue'shtyi
 pe'jrra u'juene'nga Egiptote jycaasa tashna na'jīna
 pta'shya': Israelwe'sh Dyus vyaac, cyaj u'jue'nja'w
 tecj en uta nasa u'pnimeete pa'jrra, cue'sh Dyusa's
 puuty we'wena wechana ūsya'. Nava Egiptote

cñuusu'jwa'jsa caajrra quijva seena'sa caavya'ja'nja, atsa' tyā'wē yūute', pejca i'cue'shtyi' cajana. Egiptote nasa' ducjetyna vyyu chijme, vyyu bej, atjni ropa, tyāaty' i'cue'sh luuchtyi cyyū'ju'june'cue. Tyā'wē ducjrra', Egiptote nasa' quijva ji'pjmée neeyūutyna. Atsa' i'cue'sha' jypa'garra Egipto quiweju case'jene'cue, jīnac jycaaj.

Tyajū' Moises vite' Aaron yacj u'jty jycaasa Faraon tashte, Dyus we'weni's pta'shya': Andy nasaty' cajane'nga nasa u'pnimée quiwete pa'jrra, andya'sa' wechacajn jīc Dyusa'.

Tyā'jīni's pta'shte', jycaasa Faraon pasrra': Dyusa' ¿quiimna, ats andya' tyajy we'weni's wēse'jrra' Israelwe'shtyi' cajuqui'tj? Andya' tyāa Dyusa's jiimeetj na' Israelwe'shtyi' caajme'nja. Atsa' i'cue'sha' ¿quij yuurra Israelwe'shtyi cmāaji'jmée ūscue? Cuch yuunuwe tyāawe'sha' mjūicajn, jīnac we'we.

Tyajū' Faraona' tyajy yultumuty' jycaacj: Israelwe'shtyi jweeírráa chjāchja cmaaji'jwe. I'cue'sha' le'chcuerráa yujva pu'chnuwe. Tyā'wēme', mjūi ji'pjmeerrane'ta īshiini yuwe's wēse'jrra Dyusna wechaya' u'juetstja'w jīna we'we.

Tyajū' yultumuwe'sha' u'jrra pta'shtyi Israelwe'shtyi' jycaasa na'wē we'weni's. Āchja' tsjītsj pacuerra ūsme'nja'w adobete ca'ndwa'j. Atsa' i'cue'shīi tsjītsj pacueya' u'jrra adobe vitune'cue. I'cue'sh mjūia' jweeírráa wala' jīna we'wete', Israelwe'sha' case'jty tsjītsj pacueya' Egipto quiwete jyuca. Jweeírráac chjāchja mjūiwa'j case'j, nyafii manzcuée adobene'ta ente ducje', cyānzírráaty ducjwa'j ji'pju', tyāawe'shīi tsjītsj pacueya' u'jrra.

Tyajū' Israelwe'sha' tjaacue ñus cnayrra', Moises Aaronwe'sh jycaasa Faraon tashū case'jetste uyrra', we'wety: I'cue'shi'cue tyā'wē jycaasa's caaūuscha'j tyāa pa'ga āchja' cue'shtyi icjetsa' jīna we'wete', Moiseswe'sha' Dyusa's qui' pējytyi: ¿Quijya'nga Israelwe'shtyi' cñuusuju'? ¿Quijya'nga andya's jycaaj? Andya' Faraon tashte u'jrra iindy we'weni's pta'shitspcachja', Israelwe'shtyi seena' cñuusujya' pū'tycu, na'sva indya' nwe'wenimeeng iindy nasatyi' jīte', Dyusa' pascu Moisesa's: Jiyune'nga na'wē yūuya'vatj Faraona's, ma'wēteva i'cue'shtyi' tyāa quiwejū cutyi'jrra caacjan. Āchja' indya' andy ma'wē jycaajni'sva jyuca pta'sshine'nga iindy nyacj Aarona's, atsa' Aarona' jycaasa Faraona's we'wena i'cue'shtyi' tyāa quiwejū caacjan. Naapcachja' andya' Faraona's cñuusuju'nja quijva seena'sa naa quiwete caavya'jna. Tyā'wē yūuteva, nwēese'jmeena, atsa' andya' juuna' yūurra cutyi'ji'nja i'cue'shtyi' Egipto quiwejū. Cyaj jiyutyna Egiptote nasa' andya' Dyus ityīsarra tyā'wē Egipto quiwejū cutyi'jni's jīna Dyus we'wete', Moises Aaronwe'sha' Dyus we'weni's cytey nwēese'jty.

Qui'quin Dyusa' Moisesa's we'wec: Faraona' ūusacharra andy nasa Israelwe'shtyi' caaj wējetsme'. Atsa' cusii Faraon tashna u'jrra na'jīne'nga: Israelwe'sh Dyuscu caaj indya's nwe'weya' Israelwe'shtyi cajana nasa u'pnimée quiwete pa'jrra andya's wechacajn, na'sva āchpcach wa'lrra caajnimeeng. Atsa' āchja' na'wē yūune'nga jīna we'werra', Moisesa's na'wēc yūu caaj. Israelwe'sh Dyusa'sa' jiyucajn, cusete fytūu yaatngu tyāa yacj Nilo yu'wala's pecuene'nga. Naapcachja' jyuca ee

yuuna, atsa' tyāa yu'walate wendy jyuca uutyna. Tyajū' yu'wala canzh putate', Egiptote nasa' tundyya' ājameetyna. Dyusa' tyā'jirra cytey yūuteva, Faraona' Dyusa's nwēese'jme'.

Tyajū' vite ente' Dyusa' qui' caacj Moisesa's, Faraona's na'wē we'weya': Israelwe'shtyi' cajane'nga andyna wechaya' u'cjan. Tyā'wē yūumeete', andya' castigo caja'nja, naa quiwete jyuca sap canzhsa iiméj wala cpeena'ja'nja. Atsa' tyāa sapa' iindy deeni camasu jyuca utaatyna, jīna we'wene'nga. Tyā'jirra' Dyusa' qui' we'wec Moisesa's. Atsa' Moises yu' Aaronna jycaacj. Naapcachja' Aarona' yu' cajcuesu tsja'yatspcachja', sapa' jyuca utaty Egipto quiwete. Tyā'wē yūute' Faraona' tyāapcachjii Dyusa's yajcyrrava Israelwe'shtyi' caajme'.

Tyajū' Dyusa' qui' we'wec Moisesa's Aarona's jycaacjan: Fytūu yaatngu tyāaju quiwega mpeecue, naa quiwete ēs seena' penacajn. Tyā'wē jycaatje', Aarona' cytey yūuc, atsa' ēs iiméj seena' wala pejnarra, quiwe tujnd yuu ēsrrarrāa yuurra, nasa pety tajcy jyuca nyēestyi. Tyā'wē yūuteva, jycaasa Faraona' Dyus we'weni's nwēese'jme'.

Qui'quin Dyusa' Moisesa's jycaacj: Cusii quiitena' Faraona's me'j we'weya': Naatyi' cajane'nga andyna selpiiya' u'cjan. Nava andy nasaty caajmeete', castigo caja'nja, atsa' fīsh ma'wēsava seena' wala penatyna, naa quiwete jyuca. Nava Israelwe'sh ūsni chjambte yu', fīsh penameetyna. Atsa' tyāawe'sha' wēt fi'nzetyyna cuch yuunimée. Dyusa' tyā'wē Moisesa's we'we caajrra, cytey yuuc. Atsa' fīsh seena' wala pejnaty yat dyiisu jyuca. Tyajū' Faraona' nūsrra Moiseswe'shtyi' u'cjaacj: I'cue'sh Dyusa's wecharra

andy pa'gateva neewe'wene'cue jīna we'werrava,
jyucate yu' nwēese'jme' Dyusa's.

Tyā'wē nwēese'jmeete', Dyusa' qui' jycaacj
Moisesa's: Faraon tashte u'jrra' na'jīne'nga: Cue'sh
Dyusa' na'wēc jycaaja': Andy nasatyi' cajane'nga,
andyna wechacajn. Tyā'wē caajmēe neewenarrāa
ūste', Dyusa' vite cñuusu'jwa'jsa cajana, atsa' wee
pa'tje', cla, jimba, piishá, camello, burru jyuca uutyna
naa quiwete ūssa'. Nava Israelwe'sh tajcy yu', teech
yujva uumeetyna. Jypa'yacy mes cuscusa' cytey
yuuna. Dyusa' tyā'jīnac we'we caaj Moisesa's. Atsa'
Moisesa' Faraon tashte u'jrra' tyā'wēy jyuca
pta'shitspcachja', cuscuscjē' Egiptote tajcy jyuca uuty.
Nava Israelwe'sh tajcy yu', teech yujva uumeete',
Faraona' ūsacharra caajme'.

Tyā'wē Faraona' nwēese'jmeete', Dyusa' qui'
jycaacj Moises Aaronwe'shtyi. Āchja' Faraon tashte
u'jrra', hornote cjuutsa's pachrra ēesu wāatajane'nga,
atsa' tyāa cjuutsa' tāapj na'wē utaana Egipto quiwete
jyuca. Tyā'wē yūurra, cacuete wee canzhsa case'jena
pety tajcy yā'jrra Egipto quiwete jyuca. Dyusa'
tyā'jīna Moisesa's jycaatje', cytey yuuc naapcachja'
cacuete wā'jy wee pa'cj nasa pety tajcy jyuca. Tyā'wē
yūuteva, Faraona' Dyus we'weni's nwēese'jme'.

Moisesa's qui' we'wec Dyusa': Cusii Faraon tashte
u'jrra', na'jīne'nga: Cue'sh Dyusa' na'wēc jycaaja':
Andya's wechaya' u'cjan, andy nasatyi' cajane'nga.
Tyā'wē caajmeete', cuscusa' cuetumba quījana,
Egipto quiwete jyuca bagach yujva tyā'wē eena'sa yu'
cuetumba iipa'jme'. Nava āchja' tyā'wē seena' wala
pa'tje, fytūu wala yujva jyuca shcatetena ptsuutyna.
Atsa' i'cue'sh tajcy uucajmén jyuca yat dyyiterrarrāa

māshwe, maava Dyus we'weni's wēse'jsa ūsrra'. Nava Dyus we'weni's wēse'jmeerra' yat dyiite āshmeene'cue atsa' jyuca ptsuutyna tyāa cuetumba wala quijte'. Dyusa' tyā'jīnac pta'sh caaj Faraona's. Atsa' Moisesa' tyā'wēy jyuca pta'shrra Dyus ma'wē yūu caatje', cytey yuuc. Naapcachja' cuscuscjē' cuetumba pa'jrra uujtash fytūu tash jyuca ptsuuc Egipto quiwete. Nava Israelwe'sh ūsnite yu' cuetumba pa'jme'. Atsa' Faraona' Moiseswe'shtyi' pa'yarra', andya' Dyus dyi'pte ājmeene'tca yūu, atsa' andy pa'gate meen neewe'wewe atsa' i'cue'shtyi' caja'nja, peena yu' neeweme'nja. Tyā'jīna Faraona' we'werrava, Israelwe'shtyi' caaj yu' me'.

Dyusa' Moisesa's we'wec: Faraon tashte u'jrra na'jīne'nga: Andytju naa quiwete tyā'wē seena'sa caavya'ja'ljna ūsu', Dyus ityīsa ūsteva jiyucajn. Atsa' ūbagach indya' ūucjrra andy nasatyi's cajaqui'ng andyna selpicajn? Āchjva caajya' wa'lune'nga atsa' cuscusa' cjā'sh caja'nja naa quiwete jyuca chji'ndynus pa'jana. Tyāa cjā'sha' seena' wala pejnarra', quij fytūu tash yujnava nviitmēe jyuca ū'wetyna. Msuuīia' cuetumba nviitni fytūu tash ūsvaatyna tyāaty jyuca ū'wetyna. Moiseswe'sha' Dyus we'weni's jyuca pta'shna'va, Dyus ma'wēne' yuu caaj tyā'sa' cytey yuuty. Atsa' cjā'sh pa'jrra Egipto quiwete chji'ndynuscu uta. Tyā'wē yūute', Faraona' qui'quin Moiseswe'shtyi' jypi'cyu Dyusna puuty we'wecajn.

Nava Faraona' Israelwe'shtyi' yu' caajmeete', Dyusa' Moisesa's jycaacj: Iindy cuseju ēesu mtsja'ya Egipto quiwete tecj en uta chji'ndyte', quim yujva uyya' ewumeena nwe'sh pucate ij ūs yujteva. Dyusa' tyā'wē Moiseswe'shtyi' jycaatje', cytey yuuty.

Naapcachja' Egipto quiwete jyuca chji'ndyte',
Faraona' pa'yac Moiseswe'shtyi': Āchja' u'juene'cue
i'cue'sh Dyusa's puuty we'wena wechana ūsya'. Nava
i'cue'sh tajcy yuutyi', jyūmēe u'juene'cue, jīna
we'wete', Moises pasrra': Cue'sha' claa vyllillrrāa
yujnava nvijtme'nja'w jīna paste', Faraona'
ūsacharra Moiseswe'shtyi' neeuuc: Āchja' peena yu'
andy dyi'pte vyaameene'cue. Ma'wēn ente vyaarrava,
uune'cue jīte', Moisesa' pascu: Ewna, indy yacja' jwee
yu' puuty uy wēemeetj.

Tyajū' Dyusa' qui' Moisesa's we'wec: Vite teech
cñuusu'jwa'jsa caja'nja Egipto quiwete jyuca. Atsa'
Faraona' i'cue'shtyi' jyucate cajana. Tyajū' Moisesa'
Faraona's we'wec: Dyusa' na'jīc: Andya' cuspyāj
case'je'nja, atsa' nchi'c nyafytewe'sha' jyuca uutyna
Egipto quiwete. Tyā'wēy tajcyva nyafytewe'sha' jyuca
uutyna. Atsa' seena' ñuswa'j ji'pjutyna. Nava
Israelwe'sh nchi'c nyafytewe'sh yu' uumeetyna,
tyāawe'sh tajcyva nyafytewe'sha' tyā'wēy jīna
pta'shrrac Moisesa' Faraon tashū wala ūsacharra
case'jna u'j.

PASCUA FIESTA

Āchja' Dyusa' Moises Aaronwe'shtyi na'wēc we'we: Israelwe'sh jyucaysaty pta'shine'nga: Naajū diez ente' yat iisa teech piishá pitstjē'j tyjityjine'cue teech aañu ji'pjsa, quiŋte yujva átsā'meesa. Tyā'wē yūurra qui' vite pajnz enii ūytjasune'cue, tyāa pajnz en cusutspcachja', Israelwe'sh tyāanzcuesay ja'ndarra piishacuēty icjrra, eea's vity pucacje vite' vity cajcuey shūshune'cue. Tyā'wē yūurra piisha's quiŋ pe'lacuē yujva nvijtmée ū'wene'cue chicha's wa'ts vite' jyutj yaasa yacj. Nava quiŋ yujva ityī ni yu'te iitse'jrra ū'meene'cue. Tyāa custe' jyuca ū'wene'cue, quiŋ yujva nvijtmée. Meerra' neeyūuváana atsa' tyā'sa' ipyte jyuca cambune'cue. Tyāa custe' u'jya' jyuca pjeu'jrra, pelgatyi paatjna, i'cue'sh cjaambu cusetete atrra wala dund ū'wene'cue. Tyā' Pascua fiesta yaase'.

Naapcachja' tyāa custe', andya' Egipto quiwete jyuca pecu'ju'nja. Atsa' nchi'c nyafytewe'sha' jyuca uutyna, tyā'wēy tajcyva nyafytewe'sha' jyuca uutyna. Andy tyā'wē yūunisa' Egipto quiwetewe'sh Dyusa' nwe'weya' ājameetyna. Vite Dyus yuj meeta', andyrráa ūstju. Nava yat vitycjē ee ji'pjsa yu'sa', cuch yuume'nja. Atsa' i'cue'sh yattewe'sha' maava uumeene'cue. Na'wē yūunisa' bagachteva pechcanaya'mée, aañu iisa Dyusa's wechana fiesta'jane'cue. Tyā'jīnac Dyusa' Moiseswe'shtyi jycaaj, atsa' tyāawe'sha' Dyus ma'wē jycaatjeva cytey yuuty.

Tyajū' cuspyāj yuutspcachja', Egipto quiwetewe'sh jyucay ñus cnaytyi tyā'wē nchi'c nyafytewe'sha' jyuca uute', teech yujva neeyūumée. Maa yat yujva uusá



ji'pjmée yu' neeyūume', tajcyva tyā'wěy. Atsa'
Faraona' cusrra quiiterra Moises Aaronwe'shtyi'
pa'yarra na'jī'c: Āchja' Dyusa's puuty we'wena
wechana ūsya' u'juene'cue teech yujva neeyūumée,
i'cue'sh tajcytyiva jyuca jyūrra. Tyā'jīna Faraona'
we'wete', Israelwe'sha' cytey yuuty. Nava case'jmey,
Israelwe'sha' vyu chijme vyu bej ropa pējytyi, atsa'
Egiptote nasa' wala dund ūstyī quīj pējyteva jyuca.
Naapcachja' Israelwe'sha' Egipto quiwejū case'jty
seisientos mil, luuch yuutyi' isanimeety cyāanz yu'.
Tyā'wěy vite quiwejūwe'shva Israelwe'sh yacj
case'jty, cla, piishá, iiméj seena' wala cuj jyūna u'jty.

SINAI

Egiptoju case'jniju tecj a'tete', nasa u'pnimée quiwe Sinaí yaasesate pa'jty Israelwe'sha'. Tyāa Sinaí vits walate utya pa'jrrarrāa, yujuty once a'te āj. Tyajū' Moisesa' tyāa Sinaí vits walate tejcac. Atsa' Dyusa' na'jīnac we'we caaj Israelwe'shtyi': Egipto quiwete na'wē seena'sa caavya'ja'tj tyā'sa' i'cue'sha' uyi'cue. Tyāajū pe'jna yujrra', ayte iipe'tj. Āchja' andy jycaajni's i'cue'sha' cytey nwēese'jrra', andy peeygāanisa yuune'cue maa chjambteva puutejca walasa. Tyā'jīnac Dyusa' Moisesa's we'we caaj.

Atsa' Moisesa' tyāa Sinaí vits walajū quijrra', Israelwe'sh jyucaysaty pa'yarra' pta'shcu Dyus we'weni's. Atsa' nasa jyucaysa pastyi teehsa na'wērra: Dyus ma'wē jycaatjeva, cue'sha' cytey yu'nja'w. Tyajū' Moisesa' Dyusa's pta'shcu nasa ew pasni's. Atsa' Dyusa' qui' we'wec Moisesa's: Yujtj tāapj walate indy yacj puuty we'weya', atsa' nasa jyucaysa wēse'jetyna cue'sh puuty we'wetspcachja', tyā'wē yūurrāa jiyurra bagachteva pechcanameetyna indya's walasa na'wē. Āchja' u'jrra' nasatyi' na'wē jycaajane'nga: Tyāawe'sh atjni ropa jyuca tjetjetyna āchjii cuscuspach. Tecj en ājatspcachja', jyuca pjeu'jrra jypa'yacy ūsutyna, naapcachja' tecj ente' andya' ēe walajū quija'nja Sinaí vits walate jyucaysa uyte. Nava nasatyi' pta'shine'nga: Naa vits wala peecu'jy lajcy ūsutyna, naa vits wala's jya'ndymée. Tyā'wēme', maava jya'ndysa' uutyna, tyā'wēy tajcyva uutyna. Tyajū' Moisesa' tyāa vits walajū shawendna quijrra', jyuca pta'shcu Israelwe'shtyi. Atsa' tyāa nasa' tyā'wēy yūuty.

Tyajū' tecj en āaniijū' wala cusiitey tāapj wala utan cpi'sh we'wena trompetava seena' sus ptjūusena tyāa vits walate Dyusa' quījc. Atsa' tyāa vits wala yuu hornote ipy aj na'wēc shi'ta. Atsa' tyāa vits wala ejnd na'wēc seena' ēsē'sena ūsu'. Tyā'wē seena' yuutste', Israelwe'sha' iiměj seena' wala ūucjtyi. Tyā'wēteva, Moisesa' cuutya'cj Dyusa's jypa'gaya' mcaase'jwe jīrra. Tyā'wē Israelwe'sha' tyāa vits wala tashsu ūytjasya' case'jetspcachja', Dyusa' pa'yac Moisesa's tyāa vits walate pa'j yuucajn.

Atsa' Israelwe'sha' cyāanzcuēsay jyu'jurráaty tjengna ūsu', tyā'wē cpi'sh seena' cuejnena vite' trompetava seena' susutspcachja', tyāa vits wala yuu jyuca ipy wala na'wē shi'tatste', nasa' ūucjrra jyuca yayaty. Tyāa vits walate Dyus quījte', cyte yuu jyuca ipy wala na'wēc seena' bejna ūsu'. Tyā'wē Dyusa' Moisesa's pa'yate', Moisesa' u'jrra' tyāa vits walate cuarenta en cuarenta cuscu ūsu'. Cyāanzcuē ente' Dyusa' Moises yacj puuty we'wena jyā'jrra', e'nz cuet taplate tyajy cuseju fi'jrra Moisesa's ūscu. Tyāa fi'jni' Dyus jyaajnyity yu'.

Moisesa' Sinaí vits walate ūste', Dyusa' na'wēc we'we: Andyíi Jehová yaasetj, iindy Dyustju. Egiptote nasa juuna' jycaajna ūsni quiwejú indyna cutyi'satj.

Dyusa' andyrráatj atsa' vite Dyus ji'pjuwa'jme'.

Dyus na'wēsa pjeu'jwa'jme', ēe wala cielute ūstyna vite' naa quiwetewe'shtyi, quiwe dyiiyu yu'suwe'shtyi maa yujtyva piisarra ji'pjuwa'jme'. Tyāatyi' peejyūcuerra' selpiwa'jme'. Tyā'wēme', andyíi Jehová yaasetj, iindy Dyus juuna'satj. Yatsgatjē'j andyna ajtsena ewmée yūu pa'garráa nchi'c ntsun jweete ntsun tyāa ji'j jyucaysa ñuswa'jsata'. Manzcuēsatyva

peeygāja'tj andyna wendyrri jyaajnyty cytey
yūsatyi'.

Īshiina peecyrri yu' Dyus yase's cysuswa'jme'.
Tyā'wēme', jiimeerrac andy yase's tyā'wē cysus
sūjmeena Dyusa'.

Mpa'yacy jyaase ente' Dyusrrāana selpiwa'ja'.
Iindy mjūwa'j ena' seisrrāata'. Nava siete ensa's
jyaasewa'ja' Dyusna selpiya'. Tyāa ente' quīj yujva
mjūimeene'nga, indy, iindy luuchwe'sh, iindyna
selpisaawe'sh, iindy tajcy, iindy yatte nasa fījūwe'sh
pa'jsaty quim yujtyva cmaajī'jwa'jme'. Tyā'wēme',
seis ente' Dyusa' vitna yā'cj ēe wala, quiwe, icj wala,
quījrra naa quiwete ūstyna tyāaty jyuca. Sa' siete
ensa's jyaaserra', tyāa ente' andyna selpiite', wala
ewa' sūcj.

Iindy tatawe'shtyi' wendyna peeygājna ewrrāa
yūuna fi'nzewa'ja', iindy Dyus naa quiwena ūscu cyte
fi'nzewa'j jyu'jacajn.

Nasa icjwa'jme'.

Ptamsayā'ja' vite yacj pcal yūuwa'jme'.

Pesweewa'jme'.

Vite nasaty ajtserra īshiina nuywe'wewa'jme'.

Vite jūity cusa'jrra ji'pju wēena fi'nzewa'jme', nasa
vitesa yat, nasa vitesa nyu, nasa vitesaty
selpisaawe'shtyi, nasa vitesa tajcytyi, nasa vitesa
jūityi' quīj yujnava cusa'jrra ji'pju wēena fi'nzewa'jme'.

Na'wēc Dyusa' Moises yacj Sinaí vits walate puuty
we'wena ūsrra', Israelwe'shtyi' cjiyu'jya' caaj.

Moisesa' vits walate u'jrra, tyacue tyach
vyaameete', Israelwe'sha' Aaron tashte utyaarra',
na'wēty jyaaj Aarona's: Teech dyus na'wēsa mpjeu'j,

cue'shtyi pe'jna u'jwa'jsa. Tyā'wēme' Moisesa' vyaatsme' nacue tyach. Quīj yūutsna nava jiimeetja'w jīte', Aarona' na'wēc yūu caaj: I'cue'sh tjū'we ya'qui vyu bejty pcjacjrra, mneejyūjwe andy tashte jīte', nasa cyānzcuēsay cytey yuuty. Atsa' Aarona' jypa'garra' claa luuch na'wēsac pjeu'j tyāa vyu beja's yu'wa'rra, tyā'wē vitrra ūscu Israelwe'shtyi': Na' i'cue'sh dyusa', Egipto quiwejū cutyi'jsa.

Tyājū' Aarona' altal vitcu tyāa vyu bej claa luuch tashte na'jīna: Cuscusa' fiesta'ja'nja'w naa dyusa's wechaya'. Cuscusa' cusiitey quiitena'va tyāa vyu bej dyusa's wechaya' pū'tytyi, tajcy icjrra tyāa altalte cambrra cyāanzcuēsay ū'na tundyna tūuna cu'jnaty ūs yu'.

Naapcachja' Dyusa' uyrra', Moisesa's jycaacj Sinaí vits walajū na'jīna: Me'j tjengya' Egipto quiwejū iindy cutyi'jng tyāa nasa' jyuca jypumbaatasta'. Andy jycaajni's nwēese'jmeerra', andya's pechcanatsta' teech vyu bej claa luuch pjeu'jrra, tyā'snaty wechana peejyūcue: Na' dyus cue'shtyi cutyi'jsa' Egipto quiwejū jīna.

Atsa' Moisesa' Sinaí vits walajū yuwe'c, Dyus fi'jrra ūsni e'nz cuet taplaty atna'va. Tyāa cuettyi' Dyus ū'tsjrra tyāaíi fi'jrrac ūs. Josuea' tyāa Sinaí vits wala tashte Moisesna ūytjasna u'pu'c. Naapcachja' Moisesa' shawendna quījte', ijty u'juets yu', sa' Israelwe'sh ūsnite utyaatste', puiisá na'wē susni's wēse'jrra', puiina ūstyna jīnac we'we Josuea' Moisesa's. Atsa' Moises pasrra': Puiisá na'wē susutsmeeta'. Wechana memnaty susu' jī'c Moisesa'. Tyājū' Israelwe'sh ūsnite pa'jatsrra', uycu vyu bej claa luucha's. Naapcachja' nasa yu' tūuna cu'jna

ūste', Moisesa' seena' wala ūsacharra tyāa e'nz cuet
tapla Dyus fi'jrra ūsnityi' quiwete wāatajrra ujnđu.
Tyajū' Moisesa' tyāa vyu bej claa luucha's jyuca
cambna ū'cjna yuurrac muuse'jna'va yu'te ambrrac
tyāa Israelwe'shtyi jyuca yus.

Tyajū' Moisesa' Aarona's pējyucu: 'Quīj yuurrata
naa nasa' tyacue wala Dyus dyi'pte ājmée yūu? jīte',
Aaron pasrra': Ūschanu, indya' jīing, tyāa nasa'
tyā'wēesata'. Tyāawe'sha' na'wēty we'we: Dyus
na'wēsa mvit, cue'sh yatste pe'jna u'cjan. Tyā'wēme'
Moises Egipto quiwejū cue'shtyi cutyi'jsa quīj
yūurrane' vyaamée nava jiimeetja'w jī'ty. Tyāa pa'ga



yuurráatj andya' na'jī: Maa vyu bej ji'pjrra'
mneejyūjwe jīte', jyūna cūjty, atsa' andya' ipyte
acjtju, naapcachja' claa luuch na'wēc yuu.

Tyajū' cuscuscjē' Moisesa' Israelwe'shtyi we'wec:
I'cue'sha' Dyus dyi'pte seena' pcal yūui'cue. Nava
andya' āchj qui' Dyus tashna u'jue'nja, i'cue'sh
pa'gate pytjaa we'weya'. Atsa' Dyusa' tyacue juuna'
yuumeevaana.

Tyajū' Moisesa' Dyus tashte u'jrra, pytjaa we'wec
na'jīna: Israelwe'sha' iindy dyi'pte wala ājmée yūuty,
vyu beja's dyus na'wēytyi pjeu'j, tyāawe'sh
peejyūcewa'j. Atsa' tyā'wē yūupa'ga, indya' meen
peltunaī tyāawe'shtyi'. Tyāa nasa pcaltyi indya'
peltunaīya' ājapchājmeete', tyāawe'sh pcalsa pa'gate
andy cielute wēt ūswa'ja's iviitu'nja, tyā'wē ewuuna
jīvatsa', jīnac we'we Moisesa'. Atsa' Dyus pasrra':
Andy we'wenisa' nwēese'jmeerra pcal yuusa
yuurrána tyā'wē cielute wēt ūswa'tje ca'ga'jme'nja.

Tyā'wē we'werra, Dyusa' qui' caacj Moisesa's:
Āchja' pe'jna u'juene'nga tyāa nasatyī' mteene'tca
caaj cyte pa'j. Atsa' Andy angela' i'cue'sh yatste
u'juena. Nava maa enteya' castigāywa'j ājte', tyāa
nasa tyā'wē vyu bej claa luucha's peejyūcempa'ga
castigaī'nja. Tyā'jīrra Dyusa' cytey yuuc.

ELIAS

Tyāanitey Dyus yuwe's pta'shsa Elias ente', Israelwe'shtyi jycaasa Acab yaasesa u'pu'c Dyus dyi'pte wala ewmeerráa jycaajna. Tyāa pitstjé'ja' maa jycaasateva jytjaacue ewmeesa yu'c. Dyus we'weni's nwēese'jmeerra', fytūuna ū'tsjrra dyus na'wēy vitrrac nasa jyucaysaty caapeejyūcue'jna ūsu', na' cue'sh Dyusa' jīna. Tyā'wē Dyusmeerráana Israelwe'sh peejyūcuena ūspa'ga, Dyus ityīsa cielutewe'sha' tyāa nasaty' castigāyacu. Tecj añu seis a'te nus pa'jmée atsa' tyā'wē yūute', uutjashva jyuca ujndyte' wējē wala pa'cj tyāawe'sh quiwete. Atsa' yu' jyuca ujndyte' tajcyva yu'wēerra uuty.

Tyajū' jycaasa Acaba' Eliasa's pa'yarra na'jī'c: Indy tyā'wē Israelwe'shtyi caacñuusu'jna ūsngu nusa's caaquīijjimeena jīte', Elias pasrra': Andya' Israelwe'shtyi caacñuusu'jmée ūstju, tyā'wē yūsá' indyngu, Dyus jycaajni's nwēese'jmée dyus ityīmesarráana caapeejyūcue'jna.

Tyajū' Eliasa' jycaasa Acaba's we'wec: Áchja' Israelwe'sh jyucaysaty mcaa caapcjaacje'jya' Carmelo vits walate, tyā'wēy naa quiwete dyus ityīmeesa Baalrráana pta'shsa ūsta' cuatrocientos cincuenta tyāatyva, sa' vite' Asera naa quiwete dyus ityīmesana pta'shsa ūsta' cuatrocientos tyāa yā'jrra, jī'c Elias.

Tyajū' jycaasa Acaba' caapcjaacje'cj Israelwe'sh vite' naa quiwete dyus ityīmesana pta'shsa jyucaysaty Carmelo vits walate. Atsa' Eliasa' nasa cshavyte utyaana cūjrra' na'jīc: ¿Bagachpcach i'cue'sha' jypumbana ūsuqui'cue? ¿Maa dyusa's

neewe'wena ūsya'vacue? Jehová yaasesa Dyus
ītyīsate', tyā'sna nwēese'jene'cue, cjīmeerra' Baalváa
ītyīsana atsa' tyajy tashte peejyūcuena nes yuune'cue
jīte', Israelwe'sha' ma'jīna yujva pasmeeta'.

Eliasa' tyāa nasatyī' na'jīc: Naa quiwete dyus
ītyīmeesa Baalna pta'shsa cuatrocientos cincuenta
pitstjē'j cshavyte naasá teech yuurráatj Jehová
yaasesa yuwe's pta'shsa. E'nz buey mtyajwe, atsa'
teech tyjityjrra jyuca spēeje'tjna'va altalte e'cy
cajcuete ambrrava ipy yu' qui'p caajme'. Atsa' vite
bueya's pjeu'jrra andyva vite altalte e'cy cajcuete
ambu'nja, nava quīj ipyva qui'pme'nja. Tyajū'
i'cue'sh dyustyi neewe'wene'cue. Atsa' andyva
neewe'we'nja Jehová yase's cysusna. Atsa' maa Dyus
ipy yacj pasuna, tyāa Dyus ītyīsarra tyā'wē yūuna
jīte', jyucaysa cytee ūssa' ewna jīnaty pas.

Tyajū' Eliasa' naa quiwete dyus ītyīmeesana
selpisaatyī' na'jīc: Teech buey tyjityjrra i'cue'sh
cjūe'y pjeu'jna'va i'cue'sh dyus yasety cysusna
mneewe'wewe, ipy qui'pmée jīte', tyāawe'sha' teech
buey uwena'va, pjeu'jrra dyus ītyīmeesa Baal yase's
neewe'weya' pū'tytyi, cusīi pū'tyrra eepyāj cājpcach.
Baal, cue'shtyi' mpaas jīteva, maa dyusrra yujva
pasmee'te, tyāawe'sha' altal peecū'j ūpjūupjna ūsu'ty,
tyāawe'sh dyustyi cysusna.

Atsa' eepyāja' Eliasa' tyāawe'shtyi'sa' weechcu
na'jīna: I'cue'sh Dyusa's sus mweywe, tyā'wēme'
vitesuváa ūus yajcyna u'pna, mjīinaváa ūsna,
dyi'tjeváa u'jue'tsna, cjīmeerra' deeniváana, atsa'
mfīitywe. Tyā'jīte, tyāawe'sha' wala sus weyna cchill
uwerra tyāawe'sh cacuety peequírráa ya'iiwajcana
quījva yū'ty ee pcawnus. Cusīi pū'tyrra teen uta

cusna quĩjpcach sus weyna ũsteva, tyāawe'sh dyusa' pasmeea'.

Tyajũ' Eliasa' nasatyi': Andy tashte mutyaawe jĩte', nasa' jyucay utyaaty. Naapcachja' Dyus altal suwniisa's pjeu'cj. Doce cuet tyjityjrra Jacob nchi'cwe'sh manzne'ta yu' tyāate āj. Tyāa cuet yacj altal pjeu'cj Dyusna wechawa'j. Altal peecũ'jy quiwe's chamba'cj. Tyā'wē yũuna'va, e'cyna pjeu'jna' bueya's icjna' tyāa chicha'sa' altal cajcuete ambcu. Sa' na'jĩc: Yu'a's pajnz cantarrote uta awrra, altal cajcuete e'cy ũsa' jycjē jyuca mpeeawwe. Tecj usva tyā'wē yũ caatje', cyāanz usĩ yu' peeawtyi altal cajcuiecjē. Tyajũ' altalcjē yu' uwusa' chambate jyuca utac.

Dyusna wechawa'j ora ājatspcachja', Eliasa' utyaana'va we'wec: Abraham, Isaac, Israelwe'sh Dyusngu. Āchja' mcaavya'ja' naawe'sh dyi'pte, indy yuurraa Dyus ĩtyĩsang sũucajn. Atsa' andya' indyna selpisaarra' jyuca indy jycaatje' jyuca cytey yuuc sũucajn mcaajiyu'. Mpaas, Dyus, mpaas, naa nasa' indya's jiyurra cue'sh Dyus yuj yu'ga sũjrra indy ju'ngu tupjicajn.

Tyā'jĩ'tspcachja', ēe walajũ Dyus caajni ipy quĩjrra jyuca cambcu, e'cy, cuet, quiwe tujnd, cyte chambate yu' ũssava, jyuca ujndycu. Tyā'wē yũute', nasa ũssa jyucaysa Dyus ĩtyĩsa's jiyuty: Ēe walajũ Dyus ipy caacj tyāa yuurra' Dyus yuj yu'ga tyā'jĩnaty peejyũcuerra neewe'we jyucaysa.

Tyajũ' Eliasa' nasatyi'sa' na'jĩnac jycaaj: Naa quiwete dyus ĩtyĩmeesa Baalwe'shtyi selpisaaty teech yujva nvijtmēe uwerra mtuundwe. Tyā'jĩte', cytey yuuty. Atsa' Eliasa' tyāawe'shtyi yu' Cisón yaasesa pucate pe'jna u'jrra jyucaysaty tyjicja's caaspē'tje'cj.



Tyajū' Eliasa' jycaasa Acaba's we'werra': Nus seena' wala susutsa', jīc. Tyajū' Eliasa' Carmelo vits walate tejcarra, quiwete peejyūcuerra quīitsuna', Dyus yacj puuty we'wec nus quīicajn. Sa' tyā'sna selpisá's ĩcj wala ju'ngsu mtjeng jīte', tjengrra': Quījva uyu'tsmeetj jī'c. Tyajū' Elias qui'quin we'werra': Siete veces mtjeng jīte', cyānz usíi tjengrra': Tāapj le'chcuc cuse pjapjte ājsa ĩcj walajū case'jetsa' jīnac we'we. Atsa' Eliasa' selpisa's caacj jycaasa Acab tashna: Me'j pta'shya' nus yupcajmén u'jya' pjeu'cjan.

Tyā'wē u'jya' pjeu'jutspcachja', ēe walate jyuca chji'ndyna tāapj utana'va wejya wala yacj nus pa'cj. Atsa' jycaasa Acaba' Jezreel chjambna u'cj. Naapcachja' Dyusa' Elias yacjne' ūsu', atsa' Eliasa' jycaasa Acabte jytjaacue dund wuwuurra' yatste pa'cj Jezreel chjambte.

ELISEO

Siria quiwete soldau cpiitan Naaman yaasesa u'pu'c. Teech ente' Naamana' Siria quiwete ewmeesa u'catsteva nwe'wec. Tyāa pa'gac wala jytutje yu' tyāa quiwete. Nava tyāa Naamana' wā'jy wee seena' canzhsa ji'pju'c.

Naaman nyua' teech wesacuē jype'jnisa ji'pju'c. Tyāa wesacuē' Israel quiwejūwe'shna preesu jyūna yuunisac yu'. Tyāa luucha' Naaman nyua'sa' na'jīnac pta'sh: Cue'sh quiwe Samariate' teech Dyus yuwe pta'shsa u'pa'. Tyā'sna pi'cyvatsa', tyā' nuycatyjina wā'jy weejū jīte', Naamana' tyāa Siria quiwete jycaasa's pta'shcu: Israelwe'sh quiwejū luuch u'ya' tyā'wē'c we'we' jīna. Atsa' Siriate jycaasa' u'cjaacj: Andya' ets fi'jrra caja'nja Israelwe'shtyi jycaasa tashte. Atsa' jycaasa' yuwe vit pu'chjina tyāa Dyus yuwe pta'shsa indya's nuycatyjicajn. Tyā'jīte', Naamana' Israelwe'sh quiwen u'cj, vyyu chijme vyyu bej wala tū'srra diez vestido jyūrra deweya'.

Tyāa quiwete pa'jna'va, carta's ducjcu cytee jycaasa's. Atsa' jycaasa' lēeycu na'jīni's: Naa carta's andytju caja', andyna selpisá Naamana's wā'jy weejū nuycatyjicajn. Atsa' Israelwe'shtyi jycaasa' wala ūucjrra peecy atjni atyja's sundec na'jīna: Andya' Dyus meetj, tyāa weejū nuycatyjiya'. Atsa' ūquījya'qui'c ayte caja' naa pitstjē'j wā'jy wee seena' canzhsa ji'pjsa's? Nuycatyjiya' ājameete', cue'sh yacj puii wēerrane' tyā'wē caajna ūsu' jī'c.

Israelwe'shtyi jycaasa tyā'wē yūuni's Dyus yuwe's pta'shsa Eliseo jiyurra', yuwe caacj jycaasa's: ūQuījya'nga tyā'wē ūucjrra atjni atyja's sundē'? Wā'jy

wee canzhsa ji'pjsa's andy tashte mcaaj, Israelwe'sh quiwete Dyus yuwe pta'shsa ūsteva jiyucajn jīna.

Tyajū' Naamana' u'cj tyā'sna selpisá yacj jyucay, sa' Eliseo yatte pa'jrra' vityte yujuc. Atsa' Eliseo' na'jīnac yuwe caaj tyāa wā'jy wee canzhsa ji'pjsa's: Jordan yu'walate u'jrra', siete veces yu'te cjējena, atsa' tyāa wā'jy wee canzhsa wēette', tyajy cacue' ew catyjina jīnac pta'sh caaj. Atsa' Naamana' wala ūsachana na'jī'c: Eliseo' andya's tjengya' case'jrra' tyajy Dyus yacj puuty we'wena', andy cacuete weea's jya'ndyte' catyjivá'nja sūju'tj. Atsa' tyā'wē yūumeea', ¿Siria quiwete Damasco chjambteyva e'nz yu'wala ūsta' tyā' Jordan yu'walate jytjaacue ewmeemañ? Cyteyva andy cacue's pcji'cjvatsa', ¿wā'jy wee canzhsajū catyjimeema'tj? jīnac ūsachana tyajy quiwen shawenduuts yu'.



Tyajū' Naamana's selpisaawe'sha' utyaana cūjrra' na'jī'ty: Cue'sh Amu, mwēese'j. Dyus yuwe pta'shsa quīj wala tjēysa's jycaajvatsva, ¿cytey yuumeema'ng, catyji wēerra'? Yu'te pcji'cjni' wejy tjēymeecuesa', atsa' cytey myūu catyj neeyūuya' jīte', Naamana' Jordan yu'walate u'jrra' siete veces cjēec yu'te, Dyus yuwe pta'shsa ma'wēne' yūu caaj tyā'wēy. Siete veces yu'te cjējetspcachja', tyajy cacuete wā'jya' wēetniic neeyūu, luuch cacue na'wēc zhichcue neeyūu.

Atsa' Naamana' Dyus yuwe pta'shsa Eliseo yatna u'cj, tyā'sna selpisá yacj jyucay. Cytee pa'jrra na'jīnac we'we: Āchja' andya' jiyutj, Israelwe'sh neewe'weni Dyus yuj isasa yu'ga. Atsa' indya'stju wechana ducje' quījrráava mpa'ga andy cusejū jīte', Eliseo pasrra': Dyus ĩtyīsa dyi'pte' quīj yujva jypa'game'nja jīte, wala pytjaa we'wec quījrráava jypa'gacajn. Nava jypa'gameete', Naamana' na'wēc we'we: Dyus ĩtyīsa ūste' jiyutj na', āchja' peena yu' naa quiwete dyus na'wēsaty neewe'weme'nja, Dyus ĩtyīsarrá's neewe'we'nja jīrrac tyajy quiwen shawendna u'j.

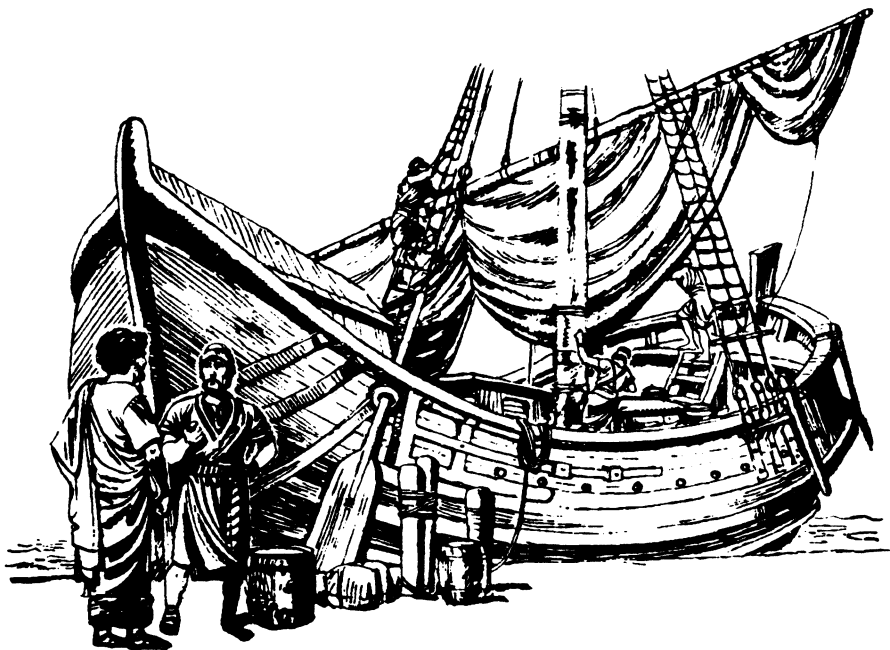
Naapcachja' Eliseo's selpisá Giezi yaasesa' Naaman e'stey cpajcyya' u'cj na'wē ĩshiiya'. Cpajcyrra' Naamana's we'wec: Andy Amu' yuwe caacj. Dyus yuwe pta'shsawe'sh e'nz nchi'c andy yatte pa'jty, atsa' vyu chijme's ma'wērráava ūsuna jī'c, vite' e'nz vestido u'sesa tyāawe'sh jīi. Tyā'wē ĩshiite', Naamana' vyu chijme's yapna'va, e'nz vestido u'sesaty ūsrra', tyā'sna selpisaaty ctū'se'jna' caacj ūsya'. Tyajū' paatsterráac caapa'ja'j tyāa vyu ducjsaty' cjiina'va paatste jyawna' tyāa pitstjē'jtyi' qui'quin caashwendu'cj.

Tyajū' tyāa īshiisa' amu tashte cūjc. Atsa' Eliseo':
¿Majū yujnga? jīna pējyte', Mteeva u'jmée ūstju jī'c.
Atsa' Eliseo pasrra': Indy Naaman yacj puuty
we'wena ūste', andya' jiyuna ūste ¿jiimeevá'nga yu'?
Tyā'wē īshiirra vynu pējyna u'juni' ewna sūju'vá'nga.
Tyā'wē yūupa'ga Naaman wā'jy wee canzhsa' indya's
pa'jana sa' tyā'wēy indy ji'jtyva jyuca pa'jana.

Tyā'ji'tspcachja' tyāa wā'jy wee canzhsa jyuca
pa'tje', Eliseo iitjengutey wee ji'pjyā'cj case'jna u'j.

JONAS

Jonasa' tyāaniitey Dyus yuwe pta'shsac yu'. Teech ente' Dyusa' Jonasa's na'wēc Ninive chjamb walan u'jrra we'we caaj: I'cue'sha' ewmée yūuna ūspa'ga ya'castigaīne'cue jīna pta'shya'. Atsa' Jonasa' Dyus jycaajni's nwēese'jmeerra' barcote cjēerra vite dyi'cj u'j jyu'j quiwe Tarsisna, Dyusa' uymeena sūjrra. Tyajū' Dyusa' Jonas vite dyi'j u'jue'tste' uyrra', ĩcjte wejya wala caacj, atsa' barco ĩcj walacjē cjējetste', cytee barcote u'jusawe'sh jyucaysa ūucjrra teechna na'wērra tyāawe'sh dyustyi neewe'wety quījne'ta ji'pj u'jue'ts yu' ĩcjcjē wāatajty barco ēsēcajn. Naapcachja' Jonasa' barco dyiite u'carra, dejc. Atsa' barco namu uyrra': 'Quījnga indya' dejna ūsu', barco ĩcjcjē cjējetsa'? Quiiterra indy dyusa's mneewe'we.



Tyāarráava cue'shtyi nwe'weváana, atsa' uume'nja'w, jīnac fīty.

Tyajū' barcote u'jusawe'sh jyucaysa puuty we'wety, suerte caajya' quim yuuwesateva jiyuya', tyā'wē wejya wala quiiteteva. Atsa' suerte caatje', Jonascu yuuwesa neeyūu. Tyajū' tyāawe'sha' paapējytyi Jonasa's: ¿Quīj yūurra naa wejya wala tyā'wē seena' yuutsna? Mpeeta'sh, ¿quīj mjīi ji'pjnga, majū yujnga? ¿Indy quiwe' maana? ¿Maa chjambtewe'shnga?

Tyā'jīte', Jonas pasrra': Judiuwe'shtju, Dyus cielu's pjeu'cj īcj wala vite' quiwe tyā'sna selpisaatj. Tyā'jīte', tyāa nasa paapējysa' iiměj wala ūucjrra na'jīty: ¿Quīj yūurranga tyā'wē ājmée yūu? (Tyāawe'sha' jiyuty Dyusa's nwēese'jmeerra ūpjna u'jue'tsteva, tyāansaty tyā'jī.)

Āchja' indya'sa' ¿quīj yūucytja'w, naa īcj wala yujucajn? Naapcachja' wejya wala' jweeírráac wala seena' yuuts yu'. Tyajū' Jonas pasrra': Jiitj, andy pa'garráa tyā'wē seena' yuutsa' wejy wala', atsa' tyāa īcj yujucajn andya's uwerra īcjcjē mwāatajwe jīte', Jonasa's peeygājrra barco's caashwendu'j wēety qui' quiwetey. Nava tyā'wē wejya wala jweeírráa seena' yuutste', ājameerra' na'jīty Dyusa's: Indya'stja'w neewe'we', cue'sha' jyucaysa yu' uu wēemeetja'w naa pitstjē'j pa'garráa yu'. Nava cue'sha' yuuwemeetja'w, indy jytjāasni' tyā'wē yūutsna atsa'.

Tyā'jīna'va, Jonasa's uwena', īcj walacjē wāatajte', wejya yujuc. Atsa' barcote u'jusawe'sha' Dyusa's wechaty wejya yujupa'ga.

Dyusa' teech wendy walac pjeu'jrra ūytjas Jonasna iicjēcajn. Atsa' Jonasa' wendy tutyte tecj en

tecj cus uumée u'pu'c. Jonasa' wendy tutyte u'prra', Dyusa's yajcyrra na'wēc neewe'we Dyusa's: Indya's nwēese'jmeetj naa pa'ga ĩcj wala dyyite chji'ndyte u'ptju. Nava āchja' indya'sa' nwēese'je'nja. Atsa' andy neewe'weni' iindy ūsnite pa'j ptjūsena. Āchja' iindy jycaajni'sa' nwēese'jrra cytey yu'nja. Dyus yuurraa nwe'wesa ūsngu.

Tyā'jīna neewe'wete', Dyusa' wendy wala's caajrra ĩcj wala pecu'tjec caanviitu'j Jonasa's.

Qui'quin Dyusa' Jonasa's caacj na'jīna: Ninive chjamb walan me'j, andy yuwe's pta'shya' jīte', Jonasa' Dyus ma'wē we'wena jycaatje', cytey pta'shya' u'cj Ninive chjamb walan. Tyāa chjamb walate teech en uta u'jna'va, Dyus yuwe's pta'shcu: Naajū cuarenta ente' naa chjamb wala' jyuca ptsuuna jīte', cytee nasa jyucay Dyusa's neewe'wety tjē'jsa pety luuch jyuca. Atsa' cytee jycaajsava jiyurra', tyajy u'pnijū quiitena' wala űusna tyajy pā'chni atyja's sūpyrra costal na'wēsan pā'chrra cjuutste cachcu. Tyā'wē yūuni' Dyusa's ājmeetj yūu sūjrra, Dyus ju'ngu tupjiniisac yu'. Tyajū' jycaasa' tyā'sna pu'chsa walasaty jycaacjaacj nasaty: I'cue'sh tajcytyi puutsmée i'cue'shva ū'mée Dyusa's neewe'wena meswe. I'cue'sh ewmée yūuni's nvijtrra Dyus ju'ngu mtuupjiwe jyugaysa. Tyā'wē yūute', Dyusa' cue'shtyi's peeygājrra iviitmeeváana atsa' cue'sha' uume'nja'w, jīnac we'we jycaasa'.

Tyā'wē Ninivewe'sh ewmée yūuni's nvijtrra Dyus ju'ngu tupjini's Dyusa' uyrra' quījva castigaīme'nja sūjrra', cytey yuuc. Ninive chjamb wala's iviitme'.

TECJ PITSTACY HORNOJU NWE'WENISA

°Tyāaniitey Daniel ente' teech jycaasa Nabucodonosor yaasesa u'pu'c Babilonia quiwete. Dyus ityīsa's jiimeec yu', sa' teech dyus na'wēsa caapjeu'cj vyu bejrrarrāana. Tyāa dyusa' seena' wala yu'c, veintisiete metro ji'pju'c. Tyāa dyusna pjeu'jyā'tje', jycaasa Nabucodonosora' ne'jue'sh walasaty caapcjaacje'cj tyāa vyu bej dyusa's wechana peejyūcueya' yuucajn. Cytee nasa jyucaysa vyu bej dyus tashte pcjaacjerra ūspcachja', Nabucodonosorna selpisá' we'wec: Musicu susutspcachja', nasa maa quiwejūwe'shva jycaasa Nabucodonosor vyu bej dyus pjeu'cj tyāa tashte maava peejyūcuerra neewe'wesame's, tyāa oratey uwerra horno ipy walaga caajwa'ja' jīc. Tyajū' cytey yuuty. Musicu susutspcachja', nasa maa quiwejūwe'shva peejyūcuerra neewe'wety Nabucodonosor dyus caapjeu'cj tyā'sna.

Tyā'wē yūu ente', Babilonia quiwetewe'sha' jycaasa Nabucodonosor tashte paatyjī'cjtyi judiuwe'shtyi' na'jīna: Jycaasa, iindy we'weni's nasa jyucaysa nwēese'jrra' musicu trompeta susutspcachja', vyu bej dyus tashte peejyūcuerra neewe'wewa'jsata'. Atsa' maava peejyūcuerra neewe'wesame's uwerra horno ipy walaga caajwa'ja' jīnang jycaaj. Ayte pitstacy ūsta' judiuwe'sh Sadrac, Mesac, Abednego. Tyāawe'sha' iindy jycaajni's nwēese'jmeerra', vyu bej dyus tashte peejyūcuemeeta' jīte', jycaasa Nabucodonosora' wala ūsachana

we'wec: Mneejyūjwe Sadrac, Mesac,
Abednegowe'shtyi' jītspcachja', uwerra jyūna cūjty
jycaasa tashte. Jycaasa Nabucodonosora' tyāa
pitstacytyi' pējycu: ¿Andy vyu bej dyus tyajtj tyā'sa'
atse'cue'? Āchja' nwēese'jrra musicu trompeta
susutspcachja', ¿peejyūcuema'cue? Nava cytey
yuumeene'cue atsa' tyāa oratey horno ipy walate
acjni yuune'cue. Jwee yu' ¿vite dyus ūsvats andy
cusejū nwe'wema'c?

Atsa' Sadrac, Mesac, Abednegowe'sha' jycaasa
Nabucodonosora's na'jī'ty: Iindy we'weni's pasu
ji'pjmeetja'w. Cue'sh selpi'tja'w tyāa Dyusa'
nwe'wena iindy cusejū vite' horno ipy walajūva.
Tyāajū nwe'wemeeteva, iindy dyus yu'sa'
peejyūcuerra neewe'weme'nja'w.

Tyā'jīte', jycaasa Nabucodonosora' seena' wala
ūusacharra' dyi'p jyuca suweec Sadrac, Mesac,
Abednegowe'shtyi'. Sa' na'jī'c: Hornote ipy mqui'pwe
siete veces jytjaacue achaapcach jīrra, soldau wala
chjāchjasaty jycaacj Sadrac, Mesac, Abednegowe'shtyi'
tundrra horno ipy walaga mcaajwe jīna.

Tyajū' tyāa tecj pitstacytyi' uwerra cuse chinda
yā'jrra tundna'va pety tyāawe'sh atjni ropa yā'jrra
jyuca caajty ipy walaga. Tyā'wē tundna' juuna'
jycaatje', horno's wala seena' aacha'jrra, Sadrac,
Mesac, Abednegowe'shtyi' ipy walaga
wāatajatspcachja', tyāa soldau chjāchjasaty ipy wala
ajwendrra icju. Atsa' Sadrac, Mesac,
Abednegowe'sha' tundni horno ipy walaga wetety.

Tyajū' jycaasa Nabucodonosora' wala ūucjna
quiiterra' pējycu tyajy tashte pu'chsatyi': ¿Tecj
pitstacy tundrra ipy walaga caacjaameetcá'? jīte',



tyāawe'sh pasrra': Isa, tecj yuj yu'ty. Tyajū' jycaasa' na'ji'c: Tyāa ipy walate' pajnz pitstacy tyweteniisa pecu'jna u'juta', quij yujva chjavymée. Atsa' pajnzte'we'sha' Dyus Nchi'c na'wēsa'.

Tyajū' Nabucodonosora' horno vityte utyaarra' pa'yac: Sadrac, Mesac, Abednego, ēe walate Dyusna selpisaawe'sh, case'jrra miyujwe jite', tyāawe'sha' ipy wala pyājū case'jty. Atsa' jycaasana pu'chsa' jyuca utyaaty ipy walajū case'jsaty tjengya', tyā'wē ipya' tyāawe'sh cacue's cambme' sa' atjni ropa ni teech dycjasrrāa yujva chjavymeerra' ipy ipyrra yujva puta'tsmeeu'ta.

Tyajū' Nabucodonosora' na'jīc: Sadracwe'sh Dyus
seena' walasa', sa' tyā'sna yajcyna selpisaatyi'
nwe'wec, tyāawe'sha' andy jycaajni's
nwēese'jmeerra', tyāawe'sh cacue's ya'ducjtyi, vite
dyus yu's selpiiya'mée. Tyā'wēyā'tje', jycaajna
pta'shitstju nasa maa quiwejūwe'shva: Maava
Sadracwe'sh Dyusna atsetyna, tyāawe'shtyi' icjrra
jyuca tutní yuutyna, sa' tyāawe'sh yatnava pētyjrra
jyuca suwni neeyūuna, na'wē nwe'wesa vite Dyus yu'
meeā' naa pa'ga.

Tyajū' jycaasa' tyāa tecj pitstacy Dyus ĩtyīsa's
selpisaawe'shtyi' wala tuutje'cj Babilonia quiwete.

DANIEL

Tyāaniiteywe'sh Daniel yaasesa' tyajy ūusju jyuca ēe walate Dyusa's yaacysa u'pu'c. Tyāa ensu' jycaasa Dario' Media Persia quiwete jycaajna ūsu'c. Atsa' Daniela' judiuwe'sh Dyusna jiisac yu', quījteva wala ewrrāa yūuna fi'nzec. Tyāa pa'ga tyāa quiwete jycaasa' Daniela's ne'jue'sh walasac qui'p, tyāa quiwe's tjengcajn. Jycaasa qui'pni vite ne'jue'sha' wala atsety Daniela's. Jycaasa' Danielrrāanac jytjaacue wendyi', cyajty vite yu' atse'. Tyāa atsesa' Daniela's peetjengu'ty, quījrrāava ewmée yūutste', jycaasa tashte pāatyji'cya'. Nava ewrrāa yūute', quījya'va ājameerra', na'wēty puuty we'we Danielna atsesa': Daniela' quījteva ewrrāac yūuna fi'nze', nava jycaasana neewe'wemée tyajy Dyusrrāanac neewe'we', tyāate ewmée vitu'nja'w jirra', jycaasa tashte pcjaacjerra wechana cūjna'va, we'wety: Teech a'te uta vite dyustyi' vite pitstjē'jty neewe'weya' ājawa'jmée leya's pejytja'w. Maava cytey yuusame's, shī'j cshavyte acjwa'j yuuna. Atsa' indya' firmaīrra' sello qui'pune'nga maava cytey nwēese'cjan jīte', jycaasa Dario' firmaīcu leya's.

Tyā'wē yūuni's Daniela' jiyurrava, ūucjmée tyajy yatte u'carra, deeni piesate ventanaty jyuca pjaandena'va ente tecj uscu peejyūcuerra Dyusa's neewe'we', nyafīi ma'wēne' yu', tyā'sa' pechcanamée. Naapcachja' atsesa' u'jrra Daniela's uytyi, Dyus yacj puuty we'wena ūste'. Tyajū' atsesa' jycaasa tashte u'jrra pējytyi: 'Teech ley firmaīmeengá'? Teech a'te uta vite dyustyi' vite pitstjē'jty neewe'weya' ājawa'jmée, sa' maava cytey yuusame's shī'j cshavyte



acjwa'j yuuna jīni's jīte', jycaasa pasrra': Isa, tyā'wē yuja'. Atsa' nasa' maava jyuca nwēese'je jī'pjta', jī'c.

Tyajū' tyāawe'sh pasrra': Judea quiwejuwe'sh Daniela' iindy ley firmaīni's nwēese'jmée ūsa', ente tecj uscu tyajy Dyusna neewe'we'.

Dario' tyā'jīni's wēse'jrra', iiméj wala ñusrra' cusna quījpcach nwe'wewa'ja's pacuec. Nava atsesawe'sha' jycaasa Dario tashte ijty ūsu' we'wena: Jiing, tyāa leya's jycaasa firmaīni's maava jyuca cytey yuutyna Media Persia quiwetewe'sha'.

Tyajū' jycaasa Dario' Daniela's jyū caajrra na'jīnac neewe'we: Indy na'wē en iisa selpi'ng tyāa Dyusa' nwe'wena. Tyā'jīrrac shī'j cshavyte acj caaj.

Daniela's cytey acjna'va vityte cuet walasa yacj apjaatspcachja', jycaasa Dario's vityte sello caaqui'pu'cj Daniela's cutyi'jwe'shte.

Tyajū' jycaasa Dario' yatna u'jrra quījva ū'mée musicuva ctuuca'jmée, dejya' weterrava deje pa'jmeene'ga cus pe'te. Cusīi cjiicjiitspcachja', jycaasa' quiitena'va, wala dund shī'j ūsnite u'jrra' utyaana cūjna'va, Daniela's ñusna pa'yac: Dyusna selpisá Daniel, ¿uumée ityīngá'? ¿Na'wē indy selpi'ng Dyus ityīsa's tyā' nwe'wegá'? jīte', Daniela' pascu jycaasa's: Andy Dyusa' tyajy angela's caacj, shī'j yuwety apjte' andya's cuch vitmeeta'. Dyus dyi'pte' ni iindy dyi'pterráa yujva ewmée yūumeetj tyāa pa'gac nwe'we, jīnac pas.

Tyajū' jycaasa Dario iiméj wala wecharra' Daniela's shī'j cshavyu cutyi'cjaacj. Atsa' Daniela' quīj cpā'cuérráa yujva jī'pjmeec yu', Dyus nwe'wete'. Atsa' jycaasa Dario' Daniela's atsesawe'shtyi' jyū caajrra', shī'j cshavytec caashi'j tyāawe'sh luuch pety

tyāawe'sh nyu jyuca. Atsa' shī'ja' tyāawe'shtyi'
quiwete yujva caaquīji'jmée ēecjēy uwerra jyuca icjtyi.

Tyajū' jycaasa Dario' nasa maa
chjambuwe'shtyiva jycaacj na'jīna: Ley fi'jrra'
nviitutstju: Andy jycaajni quiwetewe'sha' maava
jyucay Daniel Dyus ītyīsa's miiyajcywe, tyāa Dyusa'
bagachte yujva ptsuuwa'jsameea'. Atsa' tyajy
jycaajni' ptsuumeena. Daniel Dyusa' nwe'we'c sa' ēe
walate vite' quiwete quījva seena'sa's caavya'ja'c,
Daniela's shī'j cshavyū nwe'wec jīnac we'we Dario'.
Atsa' Daniela' iiméj wala jytujtjesa yuuc jycaasa
Dario ente' vite jycaasa Ciro enteva.